

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Menos es na



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

En español: Menos da una piedra

Cuando se obtiene muy poco provecho o beneficio -o una cantidad muy escasa de algo-, pero nos conformamos con ello porque podría haber sido menos aún.

Ver: Más vale una mala boa que buen intierro, Na en trenta años

• Nô m'ha dao mas que cinco duros, pero oye, menos es na.

Campos semánticos: Expresiones

Origen: Nos entró a través del castellano antiguo. Es mucho más frecuente que en español. Se usa en nuestra zona.

Etimología:

Del latín **minus** (menos) y **nada** del latín **res nata** (cosa nacida).

Probablemente forma abreviada del antiguo refrán: "Poco es algo, menos es nada", para indicar que no se puede despreciar algo por ser poco.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com